

**XXX SEDERI INTERNATIONAL CONFERENCE – *Brave New Worlds: Early Modern Discoveries***

CEAUL/ULICES (University of Lisbon Centre for English Studies)

School of Arts and Humanities, University of Lisbon | 8 – 10 May, 2019

<b>Day   Time</b>	<b>8 MAY   WEDNESDAY</b>		
08:30 - 9:30	<b>Registration</b>		
09:30 - 10:00	<b>OPENING SESSION   Anf. III</b>		
10:00 - 11:30	<p><b>Plenary Lecture   Anf. III</b>                  SARAH KNIGHT, University of Leicester  <i>‘Learning hath found distaste/In Gouernments’</i>: Fulke Greville’s artistic diplomacy                  Chair: ZENÓN LUIS MARTINEZ</p>		
11:30 - 12:00	<b>Pause</b>		
<b>Parallel Sessions</b>  12:00 - 13:30	<p><b>Anf. III</b> Chair   JONATHAN SELL</p>	<p><b>Room B1</b> Chair   CINTA ZUNINO GARRIDO</p>	<p><b>Room B2</b> Chair   MARTA CEREZO</p>
	<p><b>Shakespeare’s Texts, Now and Then</b></p>	<p><b>Topics and Types in Restoration Literature</b></p>	<p><b>Love, Eroticism and Desire</b></p>
	<p>RUI CARVALHO HOMEM, FLUP; CETAPS – Of Age, Lust and Horticulture: Shakespeare’s Sonnets in Brave New Versions</p>	<p>MARTA JIMÉNEZ, U of Sevilla – Adapting the Spanish gracioso in Restoration Comedy: The Character of Hernando in Shadwell’s <i>The Amorous Bigot</i> (1690)</p>	<p>TOMÁS MONTERREY, U of La Laguna – <i>Eliana: A New Romance</i> (1661): Structure, Male Love and Friendship</p>

	<p>DAVID SWARTZ, FCSH, Unova Lisboa – Shakespeare’s Tenth Muse: The Will to Nothing</p> <p>JOAN CURBET SOLER, U Autònoma de Barcelona – Love Reformed, Labours Regained: Theological Subtexts in Shakespeare’s <i>Love’s Labours Lost</i></p>	<p>JORGE J. RODRÍGUEZ, U of Sevilla – Jesuitic equivocation as a Restoration comic device in <i>The Folly of Priestcraft</i> (1690)</p> <p>JORGE FIGUEROA DORREGO, U of Vigo – Regnant Whores: Stories of Economic Success in Restoration Prostitute Narratives</p>	<p>LISA JENNINGS, Texas U – Things Which Are Not,” Orgasmic Sex and Alchemic Death in “A Nocturnall Upon S. Lucie’s Day”</p> <p>CLÁUDIA COIMBRA, FLUP; CETAPS – “License my roving hands, and let them go”: Geographies of desire in John Donne’s amatory verse</p>
13:30 - 15:00	<b>Lunch</b>		
	<b>Anf. III</b> Chair   SUSANA OLIVEIRA	<b>Room B1</b> Chair   TOMÁS MONTERREY	<b>Room B2</b> Chair   ANGÉLICA VARANDAS
	<b>PANEL</b> <b>THOMAS MORE AND SPAIN</b>  <b>Session 1</b> <b>Readings of Morean Utopias</b>	<b>Real Voyages, Imaginary Travels</b>	<b>Language, Linguistics and Translation</b>
<b>Parallel Sessions</b> 15:00 - 16:30	<p>JESÚS LÓPEZ-PELÁEZ CASELLAS, U of Jaén – Man-eating Sheep, the Price Revolution, and Th. More’s <i>Utopia</i></p> <p>INMACULADA UREÑA ASENSIO, U of Jaén – Utopia, Gerónimo de Medinilla and Ramón Esquerra: a time gap of three hundred years</p> <p>LUCIANO GARCÍA GARCÍA, U of Jáen – Imperial Endeavours. More’s and Iberian Civilizatory utopias. An Evolutionary Approach</p>	<p>JOSÉ RUIZ MAS, U of Granada – Captain Francisco de Cuéllar’s Shipwreck in Ireland and his Struggle against Ocean, Climate, Vegetation, ‘Savages’ and ‘Sasanaigh’</p> <p>MARIA JOSÉ COPERÍAS-AGUILAR, U of València – Foigny’s <i>Terra Incognita Australis</i>, travelling to an imagined world</p> <p>SONIA VILLEGAS-LÓPEZ, U of Huelva – Truth and Wonder in Richard Head’s Geographical Fictions</p>	<p>JAVIER CALLE-MARTÍN and LAURA ESTEBAN-SEGURA, U of Málaga – Past tense marking in Early Modern English: the case of the verb <i>help</i></p> <p>RITA QUEIROZ DE BARROS, FLUL; CEAUL/ ULICES – Spanish influences on <i>Early Modern English</i> lexis: a study of the consequences of <i>Don Quixote</i>’s translations into English as reflected by the <i>Oxford English Dictionary</i></p> <p>PATRÍCIA RODRIGUES and MADALENA TEIXEIRA, Polytechnic Institute of Santarém; CEAUL/ULICES – Textual and visual depictions of Catherine of Braganza: the uses of lexicon (adjectives) and the significance of portraits’ backgrounds</p>

16:30-17.00	<b>Pause</b>		
<b>Parallel Sessions</b> 17:00 - 19:00	<b>Anf. III</b> Chair   MARIA DE JESUS C. RELVAS	<b>Room B1</b> Chair   RUI CARVALHO HOMEM	<b>Room B2</b> Chair   MANUEL GÓMEZ LARA
	<b>PANEL</b> <b>THOMAS MORE AND SPAIN</b>  <b>Session 2</b> <b>Thomas More in/on Spain and beyond</b>	<b>Elizabethan Poetry: Pre-texts, Subtexts</b>	<b>Early and Late Modern Politics</b>
	<p>EDUARDO SALAS ROMO, U of Jaén – Thomas More in the Biblioteca Colombina</p> <p>EUGENIO OLIVARES, U of Jáen – From “nudipedes pigmei” to the “Burgensis” and “father Alphonse”: Spaniards in More’s works and correspondence</p> <p>CINTA ZUNINO GARRIDO, U of Jaén – Thomas More in Spain: An Approach to Fernando de Herrera’s Tomás Moro</p> <p>EROULLA DEMETRIOU, U of Jaén – The King’s Great Matter in the Jesuit play <i>Fatum Vortigerni</i> (1619)</p>	<p>MARÍA VERA REYES, U of Huelva – Idea Discovered: Drayton’s <i>Ideas Mirrour</i> (1594) as Lyrical Chorography</p> <p>SONIA SANTANO, U of Huelva – ‘Heart, tongue, thought, pen nill serve me’: The rhetoric of emotions and words in Thomas Lodge’s <i>Scylla’s Metamorphosis</i></p> <p>ZENÓN LUIS MARTÍNEZ, U of Huelva – Chapman’s or Ovid’s: Whose Banquet? Whose Coronet? Whose Zodiacke?</p>	<p>RACHANA SACHDEV, Susquehanna U, Pennsylvania – “Stol’n from an Indian King”: Asian Slavery and <i>A Midsummer Night’s Dream</i></p> <p>JUAN F. CERDÁ, U of Murcia – Times Up Tarquin: The Rape of Lucrece” in the Age of #Metoo</p> <p>XIANA SOTELO and ARACELI BLANCO AGREDANO, Francisco de Vitoria U of Madrid – The role of Renaissance artistic representations in the current European identity crisis</p>
19:00	<b>‘PORTO D’HONRA’: CONFERENCE RECEPTION</b>		

Day   Time	9 MAY   THURSDAY		
<b>Parallel Sessions</b> 9:00 - 10:30	<b>Anf. III</b> Chair   EROULLA DEMETRIOU	<b>Room B1</b> Chair   MARK HUTCHINGS	<b>Room B2</b> Chair   MARIA DE JESUS C. RELVAS
	<b>Exterior and Interior Spaces in Restoration Comedy</b>	<b>Staging Shakespeare</b>	<b>Colour, Gender and Race</b>
	JORGE BLANCO-VACAS, U of Sevilla – Discovering a new city: peripheral London fields as liminal spaces in restoration comedy  JUAN A. PRIETO-PABLOS, U of Sevilla – Fashionable domestic interiors in Restoration comedy  JESÚS CORREA SÁNCHEZ, U of Sevilla – Redefining the Citizen in William Mountfort's <i>Greenwich Park</i> (1691)	FRANCESCA RAYNER, U of Minho – The self in the other and the other in the self: Radical Empathy in Nuno Carinha's <i>Othello</i>  MIGUEL RAMALHETE GOMES, FLUL; CETAPS – Satire and Populism: On Nuno Cardoso's <i>Timon of Athens</i> (2018)  LINDA MCJANNET, Bentley U – (Re)Discovering the Body: Cheek by Jowl's Shakespeare and the Ensemble as Metaphor for the Body Politic	LORENZ A. HINDRICHSEN (Independent Researcher) – Stories of Exclusion and Inclusion: Studying Colour in Þingeyra, Iceland (c. 1470-1700)  KIMBERLY POITEVIN, Salem State U – Discovering Whiteness in Early Modern England: Women, Cosmetics, and Racial Difference  ENEAS CARO PARTRIDGE, U of Sevilla – A Crescent above the Brow: the image of the Turk in Restoration theatre through Ravenscroft's <i>The Citizen Turned Gentleman</i> (1672)
10:30 – 11:00	<b>Pause</b>		
11:00 - 12:30	<b>Plenary Lecture   Anf. III</b> JYOTSNA G. SINGH, Michigan State U  <b>In Search of Tamburlaine, the 'Nomadic' Subject: Muslim and Christian Identities in Mughal India and Early Modern England</b>  Chair: JESÚS LÓPEZ-PELÁEZ CASELLAS		

**BOOK PRESENTATION**

*Restoration Comedy, 1671-1682: A Catalogue*

JUAN PRIETO PABLOS; MARÍA JOSÉ MORA SENA; MANUEL GÓMEZ LARA | U of Sevilla

Chair | JORGE FIGUEROA DORREGO

12:30- 13:15

*“Lust’s Dominion: or, the Lascivious Queen” (ca. 1595) / “El Dominio de la lujuria, o, la reina lasciva (ca. 1595) by/de Thomas Dekker, John Marston, John Day, William Haughton. Critical edition and Spanish Translation/ Edición crítica y traducción al español*

JESÚS LÓPEZ-PELÁEZ CASELLAS | U Jaén; PRIMAVERA CUDER | Florida International U /Nova Southeastern U

Chair | JORDI CORAL

13:15 - 15:00

**Lunch**

	<p><b>Anf. III</b> Chair   JESÚS CORRÊA SANCHEZ</p>	<p><b>Room B1</b> Chair   DIANA MARQUES</p>	<p><b>Room B2</b> Chair   MARÍA JOSÉ MORA SENA</p>
<p><b>Parallel Sessions</b> 15:00 - 16:30</p>	<p><b>Shakespearean Intercultural Exchanges</b></p>	<p><b>Edmund Spenser: Past and Present</b></p>	<p><b>Shakespearean Imageries</b></p>
	<p>MANEL BELLMUNT SERRANO, U Jaume I – The appropriation of Shakespeare's <i>King Lear</i> in Turgenev's novella <i>King Lear of the Steppes</i>: the rewriting of a medieval theme</p> <p>MARINA PERSHINA, U of Alcalá – The Russian discovery of Shakespeare's <i>Macbeth</i>: early translations and adaptations</p> <p>JENNIFER RUIZ-MORGAN, U of Murcia – <i>Romeo and Juliet</i> and Spanish Golden Age Drama: Lope de Vega, Francisco de Rojas Zorrilla, and Cristóbal Rozas/Rosas</p>	<p>DIEGO BARÓN RODRÍGUEZ, U Autónoma of Madrid – “For it is but even the other day since England grew civill”: Hubris and Genealogy in Edmund Spenser's <i>A View of the Present State of Ireland</i></p> <p>JORDI MORERA HERRERO, U Autònoma of Barcelona – Caverns, grottoes and dungeons: the dark recesses of self-discovery in Spenser's <i>The Faerie Queene</i></p> <p>MANUEL GÓMEZ LARA, U of Sevilla – Restoration Spectacular or “Perfect Opera”? Recent Productions of Purcell's <i>The Fairy Queen</i> and the Re-definition of Mixed Musical Genres</p>	<p>LUIS CONEJERO MAGRO, U of Extremadura – The Circulation of Francisco de Vitoria's Relectiones in Elizabethan England and Shakespeare's ‘stone set in the silver sea’</p> <p>JONATHAN SELL, U of Alcalá – Shakespeare and the imaginative chameleon: towards a natural history of a critical commonplace</p> <p>JORDI CORAL, U Autònoma de Barcelona – “The Seas's Worth”: Gold and the Economy of the Infinitely Large Gift in Late Shakespeare</p>

16:30 - 17:30	<b>General Meeting</b>
20:30	<b>Conference Dinner</b>

Day   Time	10 MAY   FRIDAY		
<b>Parallel Sessions</b> 10:00 - 11:30	<b>Anfiteatro III</b> Chair   SONIA VILLEGAS LÓPEZ	<b>Sala B1</b> Chair   LUCIANO GARCÍA	<b>Sala B2</b> Chair   ADELAIDE MEIRA SERRAS
	<b>Scenes of Commemoration</b>	<b>PANEL</b> <b>ENCOUNTERS BEYOND THE HOME:  NEGOTIATING IDENTITIES IN THE EARLY  MODERN WORLD</b>	<b>The Printing Press and its Discontents</b>
	MARTA CEREZO MORENO, UNED – Charles William Stubbs’s Shakespeare Sermon (1899) and Hulsean Lectures (1904-1905): A Religious Appropriation of Edward Dowden’s Shakespeare: His Mind and Art  YAIZA SIERRA, U of Oviedo – The Virgin Queen through Diana Primrose’s Eyes  LENA COWEN ORLIN, Georgetown U – Shakespeare’s Funerary Monument as an Artefact of Travel	JOÃO VICENTE MELO, U of Liverpool – ‘Moderate punishments thwart great evils’: Thomas Stephens and the colonisation of the Goan imaginary  LAUREN WORKING, U of Liverpool – Pocahontas: ‘You Will be forever my countrymen.’ The Indigenous Agency of a Female go-between in London  HAIG SMITH, U of Liverpool – Roger Williams: The Role of Native American Rights and Defining a Protestant Identity in Opposition to Massachusetts Theocracy	BERTA CANO-ECHEVARRÍA, U of Valladolid – The construction and deconstruction of English Catholicism in Spain: fake news or white legend?  LAURA LEVINE, Tisch School of the Arts, NY U – Wicked Mysteries and Broken Epistemologies  VERONICA CALSONI LIMA, U of São Paulo – Martyrs of the “good old cause”: the dying speeches of the regicides in the printing press, 1660s
11:30 - 12:00	<b>Pause</b>		
12:00 - 13:30	<b>Plenary Lecture   Anf. III</b> JAMES LOXLEY, U of Edinburgh “Estimating Thy Pains”: Ben Jonson’s Paths Chair   JUAN ANTONIO PRIETO-PABLOS		
13:30 - 15:00	<b>Lunch</b>		

	<b>Anf. III</b> Chair   LINDA MCJANNET	<b>Room B1</b> Chair   JUAN F. CERDÁ	<b>Room B2</b> Chair   MIGUEL RAMALHETE GOMES
	<b>PANEL</b> <b>CHRISTY DESMET AND THE BRAVE NEW WORLD OF SHAKESPEAREAN APPROPRIATION: PAST, PRESENT, AND FUTURE</b>	<b>Re-Discovering Early Modern Theatre</b>	<b>Shakespeare's Intermedial Traffics</b>
<b>Parallel Sessions</b> 15:00 - 16:30	<p>STEPHEN O'NEILL, National U of Ireland – “By most mechanical ... hand”: Shakespeare embedded in <i>Westworld</i> and digital cultures</p> <p>ROBERT SAWYER, East Tennessee State U – “What's aught but as 'tis valued?": Bitcoin, Blockchains, and the Bard</p> <p>DARLENA CIRAULO, U of Central Missouri – Brave new uses of Shakespeare's Bust in the 1960s <i>Batman</i></p> <p>VARSHA PANJWANI, New York U, London – Gertrude in the Brave New and Old World of Bollywood</p>	<p>MARK HUTCHINGS, U of Reading – Revisiting the Rivalry/Competition Paradigm in Early Modern Theatre Historiography</p> <p>DEBORAH C. PAYNE, American U Washington – Shakespeare Adaptation and the (Re)Discovery of Early Modern Acting Styles</p> <p>DAVID AMELANG, Freie U Berlin – “Rolecall”: Gender and Protagonism in the Plays of Shakespeare and Lope de Vega</p>	<p>ALINA BOTTEZ, U of Bucharest – Not So Brave and Not So New: Magic Universes in Shakespeare's <i>The Tempest</i> and Its Musical Adaptations</p> <p>ELENA BANDÍN FUERTES, U of León – Shooting Shakespeare for the Spanish TV: <i>Othello</i> (1972)</p> <p>VÍCTOR HUERTAS MARTÍN, UNED – “No man is beyond redemption, Lucius. Not even you.” Shakespeare's Roman Tragedies and Shakespearean Romance. Theatricality, Anti-Theatricality and Traumatic Redemption in <i>Rome</i> (HBO/BBC, 2005-2007)</p>
16:30	<b>CLOSING SESSION   Anf. III</b>		
17:00	<b>OPTIONAL: RENAISSANCE LISBON (BY TRAM)</b>		